



## **MESSAGE DU PRÉSIDENT DE LA JKA SKD**

2009 a été une année formidable pour la JKA SKD Canada. Des réussites de nos membres aux succès de nos événements spéciaux, en passant par les programmes que nous avons mis en œuvre, ce fut une année haute en couleur pour la JKA SKD!!!

L'un de ces événements fut le premier Gasshuku canadien, qui eut lieu à Ottawa en août dernier. Notre groupe a eu l'opportunité de bâtir une relation plus solide avec notre groupe partenaire JKA au Canada, en plus de développer ses habiletés avec des instructeurs de première qualité en provenance du Japon (Sensei Ueki, Sensei Tanaka, Sensei Osaka, et Sensei Kobayashi), et de passer des examens et qualifications de la JKA. Ce fut un séjour merveilleux, et je repartis personnellement avec beaucoup de nouvelles informations et techniques à partager avec nos membres.

Nous sommes en train d'avancer dans une direction positive, et nous avons progressé dans tous nos projets et à tous les niveaux, à partir de nos nouveaux membres dans chacun de nos Dojos à nos Sensei locaux, aux Sensei séniors de l'association, et jusqu'à notre conseil d'administration. La JKA SKD a progressé tant au niveau de l'administration que du côté technique qui est d'une grande importance.

À la prochaine Assemblée Générale Annuelle, j'aurai atteint le maximum de mon temps alloué en tant que Président, et il sera donc temps de laisser une nouvelle administration nous porter de l'avant au cœur de la prochaine décennie. J'espère que plusieurs de nos ceintures noires et séniors expérimentés seront prêts à assumer cette tâche, car afin de continuer d'aller de l'avant, nous aurons besoin d'un conseil fort, compétent et expérimenté. Nous avons présentement un conseil formidable, et j'ose espérer que plusieurs d'entre ceux qui y siègent présentement demeureront au sein du prochain conseil, mais nous aurons aussi besoin de sang neuf afin de jeter un regard nouveau sur les points chauds et de permettre la continuation de notre progrès. Ainsi, commencez à penser à des candidats adéquats pour le Conseil d'administration.

Je suis aussi très enthousiaste par rapport au nouveau comité technique. Un tel comité, nous permettant d'assister notre association et ses membres sur des aspects techniques, est essentiel et permettra aux membres de notre conseil de direction de se concentrer sur l'administration de notre association et ainsi y être plus efficace.

Les objectifs que nous nous sommes fixés dans notre volonté d'un fonctionnement harmonieux avec notre groupe partenaire JKA au Canada, ainsi que dans nos efforts de bâtir une relation plus solide avec le siège central de la JKA au Japon, devront être renforcés par notre nouveau conseil et par notre équipe de membres séniors — organisés au sein du comité technique — si nous voulons qu'ils soient atteints.

Afin de nous mener vers le « prochain niveau », nous devons nous efforcer de développer notre jeunesse, nos dojos, nos compétiteurs, et beaucoup plus encore.

J'ai été heureux et fier de faire partie du conseil au cours des huit dernières années, et je m'efforcerais de faire progresser mon Dojo et moi-même de pair avec la JKA SKD, en plus d'assister la JKA SKD à évoluer autant que je le pourrai et de quelque manière que ce soit.

Sincèrement vôtre,

Don Sharp – Président JKA SKD / membre du comité technique JKA SKD

## **MESSAGE DE L'ÉDITRICE**

Bienvenue au 4<sup>ème</sup> bulletin d'information de la JKA SKD. Vous trouverez des changements dans le format et le contenu – l'objectif : rendre ce bulletin plus intéressant et utile pour tous nos membres. J'espère que nous avons réussi, au moins partiellement.

Nadia Hardy



## EXAMENS DE DAN 2009

Nous félicitons chaleureusement les membres suivants de JKA SKD qui ont réussi un examen de Dan en 2009!

**Roku Dan:** John Selinger.

**Yon Dan:** Merrilee Zetaruk, Stacy Ungar.

**San Dan:** Joe Lappan, Rosanna Eugeni, Serge Gauvreau.

**Ni Dan:** Frédéric G. Parent, Jean Fournier, Jean Sebastien Philipard, Pierre Lévesque, Richard Desaulnier, Roger Charbonneau, Stephen Lenet.

**Sho Dan:** Ali Allem, Anik Pampa, Benoit Ostiguy, Calvin Loo, Christiana Tanasie, Chuk Cinco, Clint Mcarty, Emiliano Morales-Espinosa, Gabriel Gregoire, Jesse-Jamz Ozaeta, Joëlle Desjardins, John Eng, Justine Munger, Kamran Shayanfar, Karlo Trost, Lahcene Allem, Mark Bryan Li, Milena Bare, Paulette Espinosa, Saeed Kharad-Mehr, Samuel Harvey, Shafiga Khadri, Shan Setter.

## QUALIFICATION JKA DES MEMBRES 2009

Nous félicitons chaleureusement les membres suivants de la JKA SKD qui ont obtenu des qualifications JKA en 2009!

John Selinger: arbitre A;

Oscar Avellaneda : arbitre B, instructeur B, examinateur C;

Shahrokh Hoghooghi: arbitre B, instructeur B, examinateur C;

Bio Aikawa: arbitre C, instructeur C, examinatrice D.

Les membres suivantes ont obtenu aussi des qualification JKA en 2009:

arbitre D, instructeur D, examinateur D: Louis-A Dessaint;

instructeur D, examinateur/trice D: Bernard Monast, Johanne Hébert,

Manon Quirion;

arbitre D, instructeur D: Chuck Billo, Craig Blair, Joel Crisp,

Merrilee Zetaruk, Richard Wingert, Stacy Ungar.

## NOUVEAUX

## DOJOS

## MEMBRES DE LA JKA SKD

Au cours de 2009, deux dojos sont devenus membres réguliers de la JKA SKD : *Club de karaté JKA de l'ÉTS*, instructeur: Louis Dessaint, 6ème Dan – et *Temple des Arts Martiaux*, instructeur Aristhène Clairméus, 1e Dan.

Trois nouveaux dojos en probation : *Le dojo de Granby*, instructeur: Michel Duquette, 3ème Dan; *Académie de karaté Shotokan*, instructeur: Émil Pavaliu, 6ème Dan; – et *T.K.A. Shotokan Karate Do*, instructeur: Thangarajah Vinoth.

À la fin de l'année 2009, la JKA SKD avait 32 dojos membres, 29 étant membres réguliers et 3, membres en probation.

## DROIT SPÉCIAL POUR PRÉSIDER LES EXAMENS DE DAN – SENSEI JEAN-PIERRE CUSSON

Félicitations à Sensei Jean-Pierre Cusson pour avoir obtenu durant le Camp d'entraînement tenu le printemps dernier au Honbu dojo le droit de présider les examens des Dan.

*Ceci signifie que Jean-Pierre Sensei a maintenant le droit de décerner le grade de Sho Dan JKA. La JKA SKD a maintenant deux senseis – François Gelinat and Jean-Pierre Cusson – qui peuvent décerner le grade de Sho Dan JKA!*



## FAITS SAILLANT DES ÉVÉNEMENTS ORGANISÉS EN 2009 PAR LES MEMBRES DE LA JKA SKD

*Vous trouverez ci-dessous les faits saillants de certains des événements organisés en 2009 par les Membres de la JKA SKD – Grâce aux organisateurs pour partager ceux-ci avec nous.*

*Camp d'été 2009 de l'AKJKAQ* - Cette année l'AKJKAQ avait le plaisir de recevoir à l'occasion de son camp d'été, Sensei Toshihiro Mori, 8<sup>e</sup> dan. Celui-ci, qui en était à sa troisième visite au Québec pour notre camp d'été avait fait le voyage en compagnie de son épouse. Le camp se tenait à l'ÉTS de Montréal du 24 au 28 juin. Le camp contenait une période réservée aux ceintures noires pour la pratique des katas avancés. Ainsi les ceintures noires ont eu la chance de travailler 10 katas avancés durant les entraînements du matin. Le reste des entraînements contenait de la technique de base et une bonne partie de techniques de combat. On sent bien que Sensei Mori, qui a été champion du Japon en combat à quelques reprises a conservé un grand intérêt pour le kumité. Ses tsukis, mae geri et ashi barrai sont d'une grande puissance. Nous avons eu l'occasion de travailler ces techniques dans différents contextes et selon différents timings. Tout au long de semaine les pratiques ont atteint un niveau d'intensité très élevé. Sensei Mori possède vraiment une grande énergie et un grand talent de communicateur. Ainsi tous ont bénéficié de ses connaissances et de son enthousiasme pour la pratique du karaté-do.

### SITE DE LA JKA SKD

Il y a quelques années déjà que le site de la JKA SKD est opérationnel. Nous remercions François Mongrain pour le mis a jour du site.

[www.jkaskd.ca](http://www.jkaskd.ca)

*Camp d'été à Montréal* - Le club de karaté Westmount a fêté son 10<sup>e</sup> anniversaire en accueillant le camp d'été de Montréal 2009. Sensei Kazuhiro Sawada de Bruxelles, Belgique, a été invité pour diriger l'entraînement, tel que recommandé par Sensei Mori. Sensei Sawada en était à sa première visite au Canada. L'entraînement a débuté jeudi soir chez le JKA de Kirkland (instructeur principal: Mark Deschâtelets). L'entraînement pour les ceintures noire a eu lieu au JKA Westmount (instructeur principal: Ashraf Ismael), et a été suivi vendredi soir par un entraînement chez le JKA Ile des sœurs (instructeur principal: Shahrokh Hoghooghi). Les cours de samedi et dimanche ont eu lieu à Westmount JKA. Sensei Sawada a passé en revue les techniques de base pour tous les niveaux, incluant le kata et kumite, en mettant l'accent sur kime - par exemple, frapper suivant une trajectoire directe tout en maintenant l'équilibre et en améliorant la vitesse et l'orientation de l'énergie sur la cible. Sensei Sawada a su répondre à toutes les questions qu'on lui a posées, en parlant habilement en anglais, français et japonais. Pour terminer le camp, Sensei Sawada a aidé Sensei François Gélinas avec les examens Sho Dan. Nous remercions chaleureusement tous les senseis et les étudiants du JKA SKD pour leur participation qui a contribué à faire de ce camp un succès.

*Camp d'automne à Montréal* - Le camp d'automne, organisé par Shidokan International, a eu lieu au mois de novembre au centre sportif Côte-des-Neiges. Au cours de la fin de semaine, des sessions d'entraînement passionnantes ont été dirigées par l'instructeur invité, Sensei Mori de New York, assisté du Sensei François Gélinas, Angelo Massoti, Stacy Ungar et Merrilee Zetaruk de Winnipeg. Le dojo Granby et le TKA Shotokan Karate Do, qui compte parmi les trois dojos les plus récents du JKA SKD, ont participé au camp pour la première fois. L'examen de dan et un tirage ont clôturé merveilleusement la fin de semaine.



## FAITS SAILLANTS DES ÉVÉNEMENTS ORGANISÉS EN 2009 PAR LES MEMBRES DE LA JKA SKD

*Camp à Winnipeg en Novembre.* -- Le dojo JKA Shotokan Karate-Do Winnipeg a tenu un stage avec Sensei Shu Takahashi; Sensei John Selinger a coordonné les activités de ce stage. Deux autres dojos situés à Winnipeg, le club Pan Am Karaté (Sensei Shane Boyce) et JKA SKD Winnipeg West (Sensei Joel Crisp) ont également participé à ce stage. Sensei Melarie Taylor de Montréal était également présente. C'était la première fois que Sensei Takahashi a enseigné à Winnipeg. Bien que les étudiants aient regretté que Sensei Mori n'ait pu venir à Winnipeg cette année, tous ont eu beaucoup de plaisir à assister aux cours de Sensei Takahashi. Le stage était intéressant, excitant, exigeant et amusant; de la matière très précieuse pour tous ceux et celles qui ont pu y assister.

---

*10<sup>e</sup> tournoi annuel d'automne de LSCDN* -- Ce tournoi a eu lieu le 5 décembre à Côte-des-Neiges. Cet événement c'est bien déroulé; Pendant le kumité des hommes ceintures noires, Sam Harvey a conclu une victoire mémorable (2 gyakuzuki successifs) et Milena Bare a gagné la première place dans la division des femmes ceintures noires. Voici les gagnants pour la division katas en équipe :

<i>Ceinture</i>	<i>Club</i>	<i>Kata</i>	<i>Équipe</i>
Black	Shidokan	Kanku	Sam, Mike, Milena
Brown	Concordia	Basai	Yang, Grant, Shabanika
Blue	Van Horne	H5	Ryan, Damien, Thusyanthan
Green	Tora	H4	Mircea, Johal, Yussef

## ARTICLES À VENDRE PAR LA JKA SKD

*Les articles suivants sont vendus par la JKA SKD. Pour les prix et les achats, les membres doivent contacter leurs instructeurs.*

➤Passeport International JKA, coût 20\$ ch.

Pour vous le procurer, les instructeurs doivent contacter Rosanna Eugeni.

➤Certificat de kyu (achat min. de 25 certificats).

Pour vous les procurer, les instructeurs doivent contacter Rosanna Eugeni.

➤T-shirts et logos JKA SKD.

➤Pour vous les procurer, les instructeurs doivent contacter Melarie Taylor.

Melarie Taylor: [shidokanint@qc.aira.com](mailto:shidokanint@qc.aira.com)

Rosanna Eugeni: [reugeni@total.net](mailto:reugeni@total.net).



## PREMIER GASSHUKU (CAMP INTERNATIONAL) AU CANADA

*Un Gasshuku a été tenu pour la première fois au Canada, du 21 au 23 août 2009.*

*Plusieurs membres de la SKD JKA ont pu vivre cette expérience extraordinaire..*

*Notre partenaire JKA au Canada (CJKF) était l'hôte de cet événement qui était une initiative du Dojo Central au Japon. Ci-dessous, les commentaires de certains de nos membres qui ont assisté à l'événement.*

J'ai eu le privilège cet été d'aller au premier Gasshuku au Canada. Du 21 au 23 août, quelques centaines de karatékas de l'humble 3ème Kyu (moi-même) jusqu'aux maîtres 5e et 6e dan ont eu la chance de s'entraîner avec quelques-uns des plus brillants senseis de la JKA. Nous avons pu rester dans des grands dortoirs très près de la salle d'entraînement. Ce qui nous a donné beaucoup de temps pour s'entraîner à fond avec Sensei Ueki, Sensei Tanaka, Sensei Osaka et Sensei Kobayashi. Chaque jour, nous avons eu des cours de groupe soit grands ou de plus petits divisés par grades où les Senseis ont pu analyser nos techniques et nous impressionner avec leurs capacités à la fois à analyser les kata et de les l'appliquer au combat. Je crois que la plupart d'entre nous ont vu beaucoup de choses qui nous ont poussés à travailler plus fort. Dans notre groupe sho dan / kyu nous avons eu Sensei Kobayashi nous montrer comment juger si notre posture était correcte. Il nous faisait faire un mouvement comme yama zuki de Bassai Dai et puis il nous redressait le torse et il nous montrait si nos épaules et notre tête était tordues ou pas. Il a eu beaucoup de rires et à la fin tout le monde à partir des 3 kyus aux 3e Dans avait adopté cette démarche peu conventionnelle pour se corriger eux-mêmes! Comme une gâterie supplémentaire le dimanche après-midi, nous avons pu surveiller les certifications des juges et je suis arrivé à participer en tant que cible ambulante! Je suis revenu à Montréal pleins de bleus et épuisé, mais très enthousiaste! – Alex McDonnell, 3e Kyu, Montréal

Participer dans le Gasshuku était excitant et épuisant. C'était une occasion stupéfiante être exposée à autant de connaissance et au talent de plusieurs maîtres dans quelques courtes journées, de même qu'à la bonne énergie de tant des karatekas. Bien que j'ai été poussé souvent au-delà de mes limites, les classes m'ont récompensé avec d'innombrable moments d'inspiration et de compréhension. Quelle expérience merveilleuse ! – Jane Dick, Sho Dan, Winnipeg

Le Gasshuku était une excellente occasion de voir de vieux amis et de rencontrer de nouveaux. Voir les techniques impeccables des maîtres de la JKA recharge vos batteries et vous motive encore plus. Certains d'entre nous qui ont échoués des examens étaient un peu perplexes, sans aucune explication donnée. Il convient de rappeler que c'est la façon de faire du Dojo Central. Attendons avec impatience le prochain Gasshuku! – Chuck Billo, Ni Dan, Montréal

Beaucoup d'instructeurs japonais de haut rang sont déjà venus donner des séminaires de long week-end auparavant. Mais ce qui m'a vraiment enthousiasmé par le Gasshuku était le fait qu'il n'y avait pas un ou deux, mais quatre d'entre eux en même temps. Nous avons eu le privilège de la formation avec Ueki Sensei, le chef du comité technique de la JKA, Osaka Sensei, reconnu mondialement comme « le roi du kata » et Tanaka Sensei, l'un des combattants les plus médaillé du monde de karaté. Le quatrième et plus jeune Sensei Kobayashi est un compétiteur chevronné ayant accumulé plusieurs titres. Avoir ces quatre maîtres était une opportunité d'apprentissage que je voudrais revivre à nouveau. Ainsi, alors que nous nous entraînions sous l'œil vigilant des senseis, nous étions impressionnés de pouvoir les observer de si près. Angelo Baco, Ni Dan, Montréal



## FÉLICITATION A MORI SENSEI POUR SON 77<sup>ème</sup> ANNIVERSAIRE!!!

Selon les croyances japonaises, certaines années sont considérées comme malchanceuses, voire dangereuses, alors que d'autres sont perçues comme prometteuses et dignes de grandes célébrations. La célébration du 77<sup>ème</sup> anniversaire de quelqu'un est un exemple de *ga no iwai*. *Ga no iwai* (aussi connu sous le nom de *toshiwai*) est un rite de passage japonais célébré à certains âges afin de prier pour une longue vie. L'âge de 77 ans ou *kiju* constitue « l'année joyeuse », et vivre jusqu'à cet âge est en effet une chance. Les caractères japonais représentant *kiju* veulent littéralement dire « joie » et « longue vie ».

L'anniversaire de 77 ans de Sensei Mori fut célébré au camp d'Albany en septembre 2009. Nous nous considérons chanceux et privilégiés de l'avoir parmi nous et lui souhaitons plusieurs autres années de joie ainsi qu'une longue, longue vie!

Certains membres de JKA-SKD étaient présents à cette célébration et contribuèrent, de pair avec plusieurs autres membres qui ne purent être présents au camp, à l'achat d'un cadeau commun qui fut donné à Sensei Mori à cette occasion.

## ÉVÉNEMENTS ORGANISÉS EN 2009 PAR LA JKA SKD

En 2009, la JKA SKD a offert à ses membres de participer à des séminaires pour la préparation aux examens d'instructeur et de juge donnés par la JKA. Les séminaires se sont déroulés à Montréal, à Winnipeg et à Vancouver. Sensei Jean-Pierre Cusson a donné le séminaire qui a eu lieu à Montréal le 8 août, Sensei John Selinger a présenté les séminaires du 5 et 12 août à Winnipeg, et Sensei Don Sharp, ceux tenus à Vancouver les week-ends du 25-26 juillet et du 12-13 septembre. L'objectif principal de ces événements était de permettre à nos membres d'être mieux préparés pour les examens de qualifications donnés par la JKA. Nous souhaitons que d'autres événements semblables soient organisés dans le futur !

## FAITS SAILLANTS D'ÉVÉNEMENTS ORGANISÉS PAR JKA SKD INTERNATIONAL EN 2009

*Très souvent les membres de la JKA SKD assistent aux événements organisés par JKA SKD international. Ci-dessous, un de nos membres partage avec nous ses expériences au Tournoi d'Automne de la SKDI 2009 (Boston, États-Unis). Peut-être, vous serez tentés d'assister aux événements en 2010!*

Le tournoi d'automne de SKDI a été tenu samedi, le 10 octobre 2009, au campus de Collège Wellesley à Boston. C'était ma première participation à cette compétition. Sensei Melarie et ses étudiants sont des habitués de ces camps et tournois et des 5 heures de routes qui les accompagnent. Tous les bons feedbacks que j'ai entendus sur l'entraînement, le logement, l'expérience de tournoi et la qualité stupéfiante et la quantité de ceintures noires, m'ont fait vouloir connaître l'événement moi-même. Comme 2<sup>ème</sup> kyu, j'ai rivalisé dans la catégorie de ceinture brune. Après avoir gagné les événements individuels dans la catégorie de ceinture brune, Sensei Takahashi et Sensei Toryu mon déplacé à la catégorie noire en Kumite. Ainsi, j'avais la grande opportunité de rivaliser avec les membres de l'équipe américaine de la Gichin Funakoshi Cup. Bien que je ne sois pas allé loin dans la catégorie de ceinture noire, c'était une grande expérience pour moi. En attendant, je voudrais qu'ils viennent à notre tournoi à Montréal. Ce serait une expérience supplémentaire en vue de la prochaine Gichin Funakoshi Cup . – Yang Lee, 2<sup>ème</sup> Kyu, Montreal

Visitez le site de la JKA SKD pour information sur les événements à venir et photos d'événements passés –  
<http://www.jkaskd.ca>



## ÉVÉNEMENTS À VENIR EN 2010 ORGANISÉS PAR DES MEMBRES DE LA JKA SKD

Pour information et mise à jour, visitez le site web de la JKA SKD: [www.jkaskd.ca](http://www.jkaskd.ca).

Février 20: Kickathon - 1000 kicks, collecte de fonds – Organisé par Tora Dojo, Montréal.

Février 27-28: AKJKAQ Camp d'hiver (avec Sensei Masataka Mori, 8ème dan) – Organisé par AKJKAQ, Montréal.

Mars 19-21: 23ème Tournoi Concordia et Examens de qualification JKA – Organisé par Shidokan International, Montréal.

Avril: Tournoi Shotokan Karaté-Do Manitoba Karaté – Organisé par JKA Shotokan Karaté-Do Winnipeg, Winnipeg.

Mai 27-30: Camp d'été de Montréal (instructeur à venir) – Organisé par Westmount JKA Karate Club, Montréal.

Juin 30 à Juillet 4: AKJKAQ Camp d'été (avec un instructeur du Japon à venir) – Organisé par AKJKAQ, Montréal.

Novembre 4-7: Camp d'automne de Montréal (avec Sensei Masataka Mori, 8ème dan) – Organisé par Shidokan International, Montréal.

Novembre 19-20: Camp d'entraînement à Winnipeg (avec Sensei Masataka Mori, 8ème dan) – Organisé par JKA Shotokan Karate-Do Winnipeg

Novembre 27: 11ème Tournoi Annuel LSCDN – Organisé par Shidokan International, Montréal.

## COLLECTE DE FONDS

Des activités de levée de fonds ont été organisées en janvier à l'occasion d'un séminaire tenu en Colombie-Britannique et tout au long de l'année jusqu'au tournoi du 5 décembre à Montréal. Des maillots et des écussons logos ont été vendus lors de plusieurs stages et des tombolas ont été organisés. Un plus grand nombre de dojos s'implique à la levée de fonds pour la JKA SKD; élargissant le spectre des membres qui travaillent au bénéfice de la JKA SKD Canada. Si vous avez des idées pour une activité de levée de fonds, nous vous invitons à en discuter avec les membres de votre dojo et votre instructeur et d'appuyer ainsi votre organisation nationale. Nous vous remercions à l'avance de vos efforts.

## AVEZ VOUS DES COMMENTAIRES? POUVEZ VOUS NOUS AIDER?

Avez-vous des commentaires à formuler concernant ce bulletin d'information? Y a-t-il des sujets que vous désirez voir traités dans un bulletin d'information à venir? Désirez-vous publier un article dans le prochain bulletin d'information? Veuillez nous en aviser!

Nous avons besoin de l'aide pour faire la traduction anglais-français – veuillez nous aviser si vous pouvez aider!

Contact : [hardy.nadia@gmail.com](mailto:hardy.nadia@gmail.com) ou [administration@jkaskd.ca](mailto:administration@jkaskd.ca).

L'éditrice remercie les membres de la JKA SKD suivants pour leur aide à traduire ce bulletin d'information de l'anglais au français: Rosanna Eugeni, Cristina Thomas, Samuel Harvey, et Alex McDonnell.

La JKA SKD ou l'éditrice ne sont pas responsables des contenus des articles signés dans ce bulletin d'information.